



NEWS 2019





Acciaio bianco opaco
Acier: blanc opaque,
Staal Mat wit
Stahl: Mattweiß
Steel: Opaque white



La tecnologia stagna,
dalle linee "morbide".

La technologie des
poêles étanches,
aux lignes douces

Technologie van
luchtdichte kachels,
met zachte lijnen.

Die hermetische Technologie,
mit "weichen" Linien

Tight technology,
with smooth and soft lines.



DISK E



Acciaio bronzo chiaro
Acier: Bronze clair
Staal, Brons duidelijk
Stahl: Klar Bronzefarben
Steel: Light Bronze



Acciaio grigio antracite
Acier: Gris anthracite
Staal Antraciet grijs
Stahl: Anthrazitgrau
Steel: Anthracite grey

Acciaio bianco opaco
Acier: blanc opaque
Staal Mat wit
Stahl: Mattweiß
Steel: Opaque white



 ROLLI E

Acciaio /Acier /Staal /Stahl /Steel:
bordeaux



Acciaio grigio antracite
Acier: Gris anthracite
Staal Antraciet grijze
Stahl: Anthrazitgrau
Steel: Anthracite grey

La stufa stagna,
per un calore moderno,
dal design raffinato

Le poêle étanche
au design raffiné
pour une chaleur moderne

Luchtdichte kachel
met een elegant en modern design

Raumluftunabhängiger
Pelletofen
mit raffiniertem Design
für eine moderne Wärme

Air-tight stove,
elegantly designed
for a modern times heat





ALINA

In poco spazio,
tutto il calore e il risparmio che vuoi

Dans un espace
restreint, toute la chaleur et
les économies que vous souhaitez.

Alle warmte die u zich
maar kunt wensen,
die maar een zeer beperkte ruimte in beslag neemt.

Wärme und Ersparnis
in wenigem Platz

Heat and cost-saving
in little space.



Acciaio bianco opaco
Acier: blanc opaque,
Staal Mat wit
Stahl: Mattweiß
Steel: Opaque white



Acciaio nero
Acier: Noir
Staal Zwart
Stahl: Schwarz
Steel: Black

*ALINA

STUFA A PELLETT COMPATTA, 26 CM DI PROFONDITÀ

- _ Fianchi in acciaio bianco opaco, nero, bordeaux.
- _ Focolare in vermiculite, crogiolo in ghisa
- _ Uscita fumi Ø 8 cm superiore, posteriore o laterale destro
- _ Programmazione oraria giornaliera/settimanale
- _ Display sul top
- _ Ventilazione aria calda frontale

POÊLE À PELLETT COMPACT, 26 CM DE PROFONDEUR

- _ Flancs en acier: blanc opaque, noir, bordeaux
- _ Foyer en vermiculite - brasero en fonte
- _ Sorties des fumées Ø 8 cm vers le haut, l'arrière ou latérale droite
- _ Programmation journalière/ hebdomadaire.
- _ Panneau synoptique sur le top
- _ Ventilation air chaud vers le front

PELLETKACHEL SLECHTS 26 CM DIEP

- _ Zijpanelen staal met mat wit, zwart, bordeaux
- _ Vuurhaard in Vermiculiet- vuurpot van gietijzer
- _ Rookgasafvoer Ø 8 cm bovenaan, achteraan of aan de zijkant rechts
- _ Dag-/weekprogramming.
- _ Display op bovenkant
- _ Ventilatie warme lucht vrouwelijk

PELLETOFEN, "MINIMALE" TIEFE, NUR 26 CM

- _ Seitenteile aus Stahl: Mattweiß, Schwarz, Bordeaux
- _ Feuerraum aus vermiculit, Brennerschale aus Gusseisen
- _ Rauchausslass Ø 8 cm, oben, hinten oder seitlich rechts
- _ Tages-/ Wochen-Zeitprogrammierung
- _ Bedienfeld auf der Oberseite
- _ Warmluftgebläse oben

SPACE-SAVING PELLETT STOVES, JUST 26 CM DEEP

- _ Steel sides with opaque white, black, bordeaux
- _ Vermiculite combustion chamber, cast iron brazier
- _ Smoke outlet Ø 8 cm upper, rear and right side
- _ Daily/weekly program.
- _ Display on top.
- _ Hot air ventilation front.

ROLLE

STUFA A PELLETT ADATTA ANCHE PER LE CASE PASSIVE

- _ Fianchi in acciaio bianco opaco, grigio antracite, bordeaux.
- _ Focolare in vermiculite, porta e crogiolo in ghisa
- _ Uscita fumi Ø 8 cm superiore
- _ Programmazione oraria giornaliera/settimanale
- _ Display sul top
- _ Ventilazione aria calda superiore

POÊLE À PELLETT ADAPTE POUR LES MAISONS PASSIVES

- _ Flancs en acier: blanc opaque, gris anthracite, bordeaux
- _ Foyer en vermiculite - brasero / porte en fonte
- _ Sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut
- _ Programmation journalière/ hebdomadaire
- _ Panneau synoptique sur le top
- _ Ventilation air chaud vers le haut

PELLETKACHEL GESCHIKT VOOR DE "PASSIEVE" HUIZEN

- _ Zijpanelen staal met mat wit, antraciet grijze, bordeaux
- _ Vuurhaard in Vermiculiet- vuurpot/deur van gietijzer
- _ Rookgasafvoer Ø 8 cm bovenaan
- _ Dag-/weekprogramming
- _ Display op bovenkant
- _ Ventilatie warme lucht vrouwelijk

PELLETOFEN, RAUMLUFTUNABHÄNGIG*

- _ Seitenteile aus Stahl: Mattweiß, Anthrazitgrau, Bordeaux
- _ Feuerraum aus vermiculite, Brennerschale und Türe aus Gusseisen
- _ Rauchausslass Ø 8 cm oben
- _ Tages-/ Wochen-Zeitprogrammierung.
- _ Bedienfeld auf der Oberseite
- _ Warmluftgebläse oben

* Nach EN-Normenentwurf

PELLETT STOVES SUITABLE FOR PASSIVE HOUSES

- _ Steel sides with opaque white, anthracite grey, bordeaux
- _ Vermiculite combustion chamber, cast iron door and brazier
- _ Smoke outlet Ø 8 cm upper
- _ Daily/weekly program
- _ Display on top
- _ Hot air ventilation upper

DISK E

STUFA A PELLETT ADATTA ANCHE PER LE CASE PASSIVE

- _ Fianchi in acciaio bianco opaco, grigio antracite, bronzo chiaro
- _ Focolare in vermiculite, porta in acciaio
- _ Uscita fumi Ø 8 cm posteriore
- _ Programmazione oraria giornaliera/settimanale
- _ Display sul top
- _ Maniglia
- _ Ventilazione aria calda superiore

POÊLE À PELLETT ADAPTE POUR LES MAISONS PASSIVES

- _ Flancs en acier: blanc opaque, gris anthracite, bronze clair
- _ Foyer en vermiculite - porte en acier
- _ Sortie des fumées Ø 8 cm vers l'arrière
- _ Programmation journalière/ hebdomadaire.
- _ Panneau synoptique sur le top
- _ Poignée
- _ Ventilation air chaud vers le haut

PELLETKACHEL GESCHIKT VOOR DE "PASSIEVE" HUIZEN

- _ Zijpanelen staal met mat wit, antraciet grijze, brons duidelijk
- _ Vuurhaard in Vermiculiet - haarddeur van Staal
- _ Rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan
- _ Dag-/weekprogramming
- _ Display op bovenkant
- _ Handvat
- _ Ventilatie warme lucht vrouwelijk

PELLETOFEN, RAUMLUFTUNABHÄNGIG*

- _ Seitenteile aus Stahl: Mattweiß, Anthrazitgrau, Klar Bronzefarben
- _ Feuerraum aus vermiculite - Türe aus Stahl
- _ Rauchausslass Ø 8 cm hinten
- _ Tages-/ Wochen-Zeitprogrammierung
- _ Bedienfeld auf der Oberseite
- _ Griff
- _ Warmluftgebläse oben

* Nach EN-Normenentwurf

PELLETT STOVES SUITABLE FOR PASSIVE HOUSES

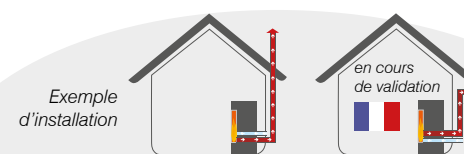
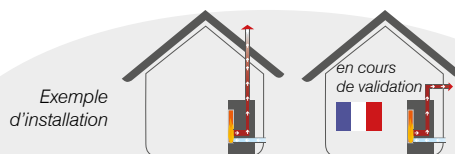
- _ Steel sides with opaque white, anthracite grey, light Bronze
- _ Vermiculite combustion chamber - steel door
- _ Smoke outlet Ø 8 cm rear
- _ Daily/weekly program
- _ Display on top
- _ Handle
- _ Hot air ventilation upper

** kW % m³ Kg/h Kg h cm Ø cm Ø GSM Wi-Fi
 3,5-8 90 210 1,8 15 8 8F 8M 79x26x96h

kW % m³ Kg/h Kg h cm Ø GSM Wi-Fi
 2,2-8,3 88,5 215 2 17 9 8F 47x48x94h

kW % m³ Kg/h Kg h cm Ø GSM Wi-Fi
 2,4-6,7 88,5 175 1,6 11 7 8M 46,5x46,5x83h

* Prodotto in fase di certifica _En cours de certification _In afwachting
 van certificering _In Zertifizierungsphase _Certification in progress
 ** Dati di progetto _Données de projet _Ontwerpgegevens
 Projektdaten _Project data /





www.italianacamini.it
export@edilkamin.com

Italiana Camini

Si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento, senza preavviso, le caratteristiche tecniche ed estetiche degli elementi illustrati e declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa presenti. Le immagini sono puramente indicative. Per una corretta installazione seguire quanto riportato sulle schede tecniche

* Il volume riscaldabile è calcolato sulla base di una necessità di 33 kcal/m³h. Lo stesso volume può quindi variare sensibilmente in considerazione del grado di isolamento dell'abitazione, della sua esposizione e della zona climatica, ecc...

** Per il calcolo del consumo del combustibile si è utilizzato un potere calorifico di 4,8 kW/kg per il pellet e di 4,6 kW/kg per la legna.

Italiana Camini

Se réserve la faculté de modifier à tout moment, sans préavis, les caractéristiques techniques et esthétiques des éléments illustrés et décline toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs d'impression présentes dans le catalogue.

* Le volume de chauffe est calculé sur la base d'une nécessité de 33 kcal/m³h. Ce volume peut donc varier sensiblement selon le degré d'isolation de l'habitation, son exposition, sa zone climatique, etc.

** Pour le calcul de la consommation de combustible, on a utilisé une puissance calorifique de 4,8 kW/kg pour les pellets et de 4,6 kW/kg pour le bois.

Italiana Camini We behouden ons de mogelijkheid voor op elk gewenst moment zonder aankondiging de technische eigenschappen en het aanzicht van de onderdelen te wijzigen. We achten ons niet verantwoordelijk voor eventuele drukfouten in de catalogus.

* Het verwarmde volume wordt berekend op basis van een behoefte van 33 kcal/m³h. Hetzelfde volume kan dus gevoelig variëren naargelang de isolatiegraad van de woning, van de ligging, van de klimaatzone, enz.

** Voor de berekening van het brandstofverbruik werd een calorisch vermogen gebruikt van 4,8 kW/kg per pellets en 4,6 kW/kg voor brandhout.

Italiana Camini

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung die technischen und ästhetischen Merkmale der im vorliegenden Katalog abgebildeten Elemente jederzeit zu ändern. Er übernimmt keine Haftung für eventuelle Druckfehler.

* Das heizbare Volumen wird auf Grundlage eines Bedarfs von 33 kcal/m³h berechnet. Dieses Volumen kann aber spürbar variieren und zwar in Abhängigkeit davon, wie die Wohnung isoliert wurde, wie sie liegt, in welcher Klimazone sie sich befindet etc.

** Zur Berechnung des Brennstoffverbrauchs wird ein Heizwert von 4,8 kW/kg für Pellets und 4,6 kW/kg für Holz verwendet.

Italiana Camini

Reserves the right to change the technical and aesthetic specifications of the components illustrated in this catalogue, at any time and without prior notice and declines all responsibility for any printing errors in this catalogue.

* The heatable volume is calculated based on a requirement of 33 kcal/m³h. The same volume may therefore vary considerably depending on the level of insulation in the home, its exposure, the climatic area, etc.

** The calculation of fuel consumption assumes a calorific value of 4.8 kW/kg for pellets and 4.6 kW/kg for wood

Legenda simboli Légende symboles / Symbool lijst Symbol angabe / Symbols key



kW Potenza utile
Puissance utile / Nutting vermogen
Leistung / Power



*Volume riscaldabile
Volume de chauffe / Verwarmbaar vol.
Beheizbarer Rauminhalt / Heatable volume



**Consumo pellet
Consommation / Verbruik /
Verbrauch / Consumption min/max



Rendimento
Rendement /Rendement
Wirkungsgrad/ Efficiency



Peso
Poids avec emballage / Gewicht met verpakkingsmateriaal
Gewicht / Weight with packaging



Riserva pellet / Réservoir / Tank
Pelletbehälter / Pellet hopper



Autonomia
Autonomie / Brandduur
Autonomie / Autonomy min-max



Uscita fumi
Sortie fumées / Rookafvoer
Rauchabzug / Smoke outlet



Vers le haut
Bovenkant
Oben
Top



Latérale
Zijkant
Seitlich
Side



À l'arrière
Achter
Hinten
Rear



KIT Wi-Fi optional
Wi-Fi kit: en option / optioneel kit
Wi-Fi Zusatzausstattung / optional kit



Gestione a distanza
Gestion à distance / Beheer op afstand
Fernsteuerung / Remote management



Pour toute la maison mais surtout pour les maison passive
Voor de moderne passiehuizen
Raumluftunabhängig
Suitable for modern passive house



Poêles «étanches» /De "luchtdichte" kachels
Raumluftunabhängige Öfen / "Hermetic" stoves

M - mâle/mannelijk/feder/male
F - femelle/vrouwelijk/nut/female